

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

· **1.1 Identificateur de produit**

· **Nom du produit:** **POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron**

· **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Emploi de la substance / de la préparation:** *Produit de nettoyage*

· **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

· **Producteur/fournisseur:**

Fripoo Produkte AG

Hüferen 8

CH- 8627 Grüningen

Tel.: + 41 44 936 78 28

Fax.: + 41 44 935 21 89

E-Mail: dietger.leyendecker@fripoo.ch

Internet: www.fripoo.ch



· **Service chargé des renseignements:**

Département sécurité du produit Dr.Dietger Leyendecker tel. + 41 44 936 78 28

e-mail: dietger.leyendecker.ch

· **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**

Tel. + 41 44 936 78 28 (pendant les heures de bureau)

Centre Suisse d'information Toxicologique

Freiestrasse 16, CH-Zürich

CH-Numéro d'urgence : 145 (24 h)

SECTION 2: Identification des dangers

· **2.1 Classification de la substance ou du mélange**

· **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



flamme

Flam. Liq. 3 H226 Liquide et vapeurs inflammables.



danger pour la santé

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

· **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**

R10: Inflammable.

· **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

· **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

· **2.2 Éléments d'étiquetage**

· **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** *Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.*

· **Pictogrammes de danger**



GHS02 GHS08

(suite page 2)

SUI

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron


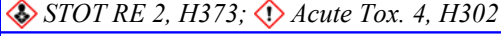



(suite de la page 1)

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
éthylène-glycol
- **Mentions de danger**
H226 Liquide et vapeurs inflammables.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence**
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102 Tenir hors de portée des enfants.
P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.
P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

SECTION 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	éthylène-glycol  Xn R22  STOT RE 2, H373;  Acute Tox. 4, H302	10-25%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	éthanol  F R11  Flam. Liq. 2, H225	2,5-10%

· **Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu**

agents de surface anioniques, parfums	< 5%
---------------------------------------	------

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

SECTION 4: Premiers secours

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.
- **Après contact avec les yeux:**
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.
- **Après ingestion:**
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.
Recourir à un traitement médical.
Administrer du charbon médicinal.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

SUI

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 2)

SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**
CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange Monoxyde de carbone (CO)**
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**
Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.
Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Tenir éloigné des sources d'inflammation.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**
Diluer avec beaucoup d'eau.
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
- **6.4 Référence à d'autres sections**
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

SECTION 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
Éviter la formation d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Prévoir des sols étanches et résistants aux solvants.
Ne pas utiliser de fûts en métal léger.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.
- **Classe de stockage:** 3 (CH/TRGS510) liquides inflammables
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 4)

SUI

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 3)

· 8.1 Paramètres de contrôle

· Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

107-21-1 éthylène-glycol

VME (Suisse) Valeur momentanée: 52 mg/m³, 20 ppm
Valeur à long terme: 26 mg/m³, 10 ppm
H SSc;

IOELV (EU) Valeur momentanée: 104 mg/m³, 40 ppm
Valeur à long terme: 52 mg/m³, 20 ppm
Peau

MAK (EU) Valeur à long terme: 200 mg/m³, 300 ppm

64-17-5 éthanol

VME (Suisse) Valeur momentanée: 1920 mg/m³, 1000 ppm
Valeur à long terme: 960 mg/m³, 500 ppm
SSc;

MAK (EU) Valeur à long terme: 200 mg/m³, 300 ppm

· DNEL

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	Sédiment	20,9 mg/kg (-)
Dermique	Kurzzeit-acute	106 mg/kg bw/Tag (arb)
	Langzeit-Long term	53 mg/kg bw/Tag (arb)
Inhalatoire	Kurzzeit-Acute	35 mg/m ³ (arb)
	Langzeit-Long term	7 mg/m ³ (arb)
	Land	1,53 mg/kg Erde (-)

· PNEC

107-21-1 éthylène-glycol

Freshwater	10 mg/l (-)
Marine water	1 mg/l (-)
STP (Sewage treatment plant)	199,5 mg/l (-)

· Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· 8.2 Contrôles de l'exposition

· Equipement de protection individuel:

· Mesures générales de protection et d'hygiène:

Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

· Protection respiratoire:

Utiliser un appareil de protection respiratoire uniquement en cas de formation d'aérosol ou de brouillard.

Filtre P2

· Protection des mains:

Gants résistant aux solvants



Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· Matériau des gants

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 4)

substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

· **Pour le contact permanent dans des domaines d'emploi ne présentant pas de risque élevé de blessures (ex: laboratoire), des gants dans les matériaux suivants sont appropriés:**

Gants en PVC

Gants en néoprène

Caoutchouc nitrile

Caoutchouc fluoré (Viton)

Butylcaoutchouc

· **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**

Caoutchouc naturel (Latex)

Gants en cuir

Gants en tissu épais

· **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

· **Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs**

SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

· **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

· **Indications générales**

· **Aspect:**

Forme: Liquide

Couleur: Bleu

· **Odeur:** Caractéristique

· **valeur du pH à 20 °C:** > 6

· **Changement d'état**

Point de fusion: Point des congélation : -23 °C

Point d'ébullition: Non déterminé.

· **Point d'éclair:** 40 °C (DIN 51755)

· **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

· **Limites d'explosion:**

Inférieure: Non déterminé.

Supérieure: Non déterminé.

· **Pression de vapeur à 20 °C:** 23 hPa

· **Densité à 20 °C:** 1 g/cm³

· **Solubilité dans/miscibilité avec**

l'eau: Entièrement miscible

· **Viscosité:**

Dynamique: Non déterminé.

Cinématique: Non déterminé.

· **Teneur en solvants:**

Solvants organiques: 34,4 %

(suite page 6)

SUI

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 5)

Eau:	63,2 %
VOC (CE)	10,20 %
VOC (CH)	10,20 %
· 9.2 Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

SECTION 10: Stabilité et réactivité

- 10.1 Réactivité
- 10.2 Stabilité chimique
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pour éviter la décomposition thermique, ne pas surchauffer.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses Réactions aux agents d'oxydation.
- 10.4 Conditions à éviter Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles: Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux: Gaz/vapeurs inflammables

SECTION 11: Informations toxicologiques

- 11.1 Informations sur les effets toxicologiques
 - Toxicité aiguë:
- | | |
|---|--------------------------|
| · Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification: | |
| 107-21-1 éthylène-glycol | |
| Oral | LD50 >2000 mg/kg (rat) |
| Dermique | LD50 >2000 mg/kg (lapin) |
- Effet primaire d'irritation:
 - de la peau: Pas d'effet d'irritation.
 - des yeux: Pas d'effet d'irritation.
 - Sensibilisation: Aucun effet de sensibilisation connu.
 - Toxicité spécifique pour certain organes cibles (Exposition répétée STOT rép)
STOT RE 2: Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

SECTION 12: Informations écologiques

- 12.1 Toxicité
 - Toxicité aquatique:
- | | |
|---------------------------------|--|
| 107-21-1 éthylène-glycol | |
| EC 50 (96h) | 6500-7500 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata Grünalg) |
| EC50 (16h) | > 10000 mg/l mg/l (Pseudomonas putida) |
| EC50 (24h) | >10000 mg/l (daphnia magna) |
| LC50 (96h) | 18500 mg/l (Oncorhynchus mykiss) |
- 12.2 Persistance et dégradabilité
Les agents de surface contenue dans cette préparation respectes les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents.
 - 12.3 Potentiel de bioaccumulation Pas d'autres informations importantes disponibles.
 - 12.4 Mobilité dans le sol Pas d'autres informations importantes disponibles.
 - Autres indications écologiques:
 - Indications générales:
Catégorie de pollution des eaux 1 (Législation allemande) (Classification propre): peu polluant
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

(suite page 7)

-SUI-

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 6)

- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination


- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**
Remettre à la collecte des déchets toxiques ou apporter au dépôt pour déchets dangereux.
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

· **Catalogue européen des déchets**

20 01 29*	détergents contenant des substances dangereuses
-----------	---

- **Liste des déchets Code des déchets OMoD 20 01 29 (ds):** détergents contenant des substances dangereuses
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

SECTION 14: Informations relatives au transport

- | | |
|--|---|
| · 14.1 No ONU
· ADR, IMDG, IATA | UNI987 |
| · 14.2 Nom d'expédition des Nations unies
· ADR
· IMDG
· IATA | 1987 ALCOOLS, N.S.A. (ÉTHANOL (ALCOOL ÉTHYLIQUE))
ALCOHOLS, N.O.S. (ETHANOL (ETHYL ALCOHOL))
ALCOHOLS, N.O.S. (ETHANOL) |
| · 14.3 Classe(s) de danger pour le transport
· ADR, IMDG, IATA | |
|  | |
| · Classe
· Étiquette | 3 Liquides inflammables.
3 |
| · 14.4 Groupe d'emballage
· ADR, IMDG, IATA | III |
| · 14.5 Dangers pour l'environnement:
· Marine Pollutant: | Non |
| · 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur
· Indice Kemler:
· No EMS: | Attention: Liquides inflammables.
30
F-E,S-D |
| · 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC | Non applicable. |
| · Indications complémentaires de transport: | |
| · ADR
· Quantités exceptées (EQ): | E1 |

(suite page 8)

-SUI-

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 7)

· Quantités limitées (LQ)	5L
· Quantités exceptées (EQ)	Code: E1 Quantité maximale nette par emballage intérieur: 30 ml Quantité maximale nette par emballage extérieur: 1000 ml
· Catégorie de transport	3
· Code de restriction en tunnels	D/E
<hr/>	
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Règlement type" de l'ONU:	UN1987, ALCOOLS, N.S.A. (ÉTHANOL (ALCOOL ÉTHYLIQUE)), 3, III

SECTION 15: Informations réglementaires

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS02 GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
éthylène-glycol
- **Mentions de danger**
H226 Liquide et vapeurs inflammables.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence**
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102 Tenir hors de portée des enfants.
P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.
P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

SECTION 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Service établissant la fiche technique:** Département sécurité du produit
- **Contact:** Herr Dr. Leyendecker
- **Acronymes et abréviations:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association

(suite page 9)

-SUI-

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 25.08.2014

version: 19

Révision: 25.08.2014

Nom du produit: POLYSTON Lave Glace Hiver Mélange tout prêt- 20°C Citron

(suite de la page 8)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

· *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

SUI